KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 16.10.2007
COM(2007) 611 konč.

2007/0212 (COD)

Predlog

ODLOČBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi direktiv Sveta 76/768/EGS, 88/378/EGS, 1999/13/ES in direktiv 2000/53/ES, 2002/96/ES in 2004/42/ES z namenom prilagoditve Uredbi (ES)… o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006

(predložila Komisija)

[SEC(2007) 1334]
[SEC(2007) 1335]

KAZALO

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM 3

Ozadje predloga 3

Razlogi in cilji 3

Skladnost z drugimi politikami 3

Rezultati javnih posvetovanj in ocene učinka 4

Javno posvetovanje zainteresiranih strani 4

Posvetovanje po internetu 4

Postavljena vprašanja in kako so bila obravnavana 4

Ocene učinka 4

Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj 5

Pravni elementi predloga 5

Pravna podlaga 5

Subsidiarnost in sorazmernost 5

Subsidiarnost 5

Sorazmernost 5

Izbira pravnega instrumenta 6

Uvod v predlog 6

1. Razlogi in cilji 6

2. Podrobne določbe 7

ODLOČBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi direktiv Sveta 76/768/EGS, 88/378/EGS, 1999/13/ES in direktiv 2000/53/ES, 2002/96/ES in 2004/42/ES z namenom prilagoditve Uredbi (ES)… o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006 8

ZAKONODAJNI FINANČNI IZKAZ 15

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

OZADJE PREDLOGA

Razlogi in cilji

Ta predlog je spremni dokument k predlogu Komisije za Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi[1]. Ta predlog izhaja iz obstoječe zakonodaje o kemikalijah in določa nov sistem za razvrščanje, označevanje in pakiranje nevarnih snovi in zmesi z uveljavitvijo mednarodnih meril v EU, o katerih se je dogovoril Ekonomski in socialni svet Združenih narodov, za razvrščanje in označevanje nevarnih snovi in zmesi, imenovanih Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS).

Razvrščanje snovi in pripravkov v okviru trenutno veljavnih direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES sproža druge obveznosti v zakonodaji EU, v nadaljnjem besedilu podrejeni zakonodaji.

Službe Komisije so ocenile možne učinke izvajanja meril GHS na podrejeno zakonodajo. Po njihovi analizi so učinki minimalni ali pa jih je mogoče zmanjšati z ustreznimi spremembami nekaterih podrejenih zakonov. Namen predlagane odločbe je spremeniti takšne številne podrejene zakone s spremembami, ki upoštevajo učinke predloga o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Predstavljena je skupaj s predlagano uredbo, katere namen je uvesti spremembe za obravnavo učinkov predloga o razvrščanju, označevanju in pakiranju za obstoječo uredbo.

Skladnost z drugimi politikami

Analiza možnih učinkov izvajanja meril GHS na podrejeno zakonodajo je pokazala, da so učinki minimalni ali pa jih je mogoče minimizirati z ustreznimi spremembami o posameznih podrejenih zakonov. Ta osnutek odločbe predlaga spremembe določb direktiv 76/768/EGS, 88/378/EGS, 1999/13/ES, 2000/53/ES, 2002/96/ES in 2004/42/ES.

Med posvetovanjem zainteresiranih strani o predlogu uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in o možnih učinkih na podrejeno zakonodajo so nekatere strani opozorile na pomanjkanje analize nacionalne zakonodaje, ki se nanaša na merila EU o razvrščanju. Vendar je ocena učinkov na nacionalno zakonodajo v pristojnosti držav članic. Komisija spodbuja države članice, da analizirajo nacionalne podrejene zakone ob upoštevanju študije na ravni zakonodaje EU.

---

[1] COM(2007) 355 konč.

REZULTATI JAVNIH POSVETOVANJ IN OCENE UČINKA

Javno posvetovanje zainteresiranih strani

Posvetovanje po internetu

Komisija je organizirala javna posvetovanja zainteresiranih strani o predlogu uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, ki so potekala po internetu od 21. avgusta do 21. oktobra 2006. Vsi odzivi so bili objavljeni na internetu. Prejetih je bilo približno 370 prispevkov. 82 % jih je poslala industrija – družbe ali združenja; od 254 odzivov družb jih je bilo 45 % od družb z manj kot 250 zaposlenimi. Odzvalo se je 10 nevladnih organizacij. Prav tako se je odzval en sindikat.

Pripombe je poslalo 18 vlad držav članic in/ali javnih organov. Prav tako so se odzvali javni organi držav nečlanic EU (Islandije, Norveške, Švice in Romunije). Nobena mednarodna organizacija ni poslala pripomb. **V 97 % odzivih je bila izražena podpora izvajanju GHS v EU.** Na splošno so organi držav članic in industrija dobro ocenili osnutke predlogov služb Komisije.

Postavljena vprašanja in kako so bila obravnavana

Področje uporabe: Večina vprašanih (59 %) ni podprla niti razširitve niti znižanja ravni varovanja v primerjavi s sedanjim sistemom EU, razen kadar je bilo to potrebno zaradi zagotavljanja skladnosti z zakonodajo o prometu ali z GHS. 5 % ni imelo mnenja, vključno z večino nevladnih organizacij. 36 % jih je podprlo drugačen pristop. Od teh je ena skupina (vladni organi na Danskem, Švedskem, Norveškem in Islandiji) želela razširiti področje uporabe sedanjega sistema; druga skupina (združenja in podjetja) je predlagala vključitev vseh kategorij GHS, ne pa tudi tistih predpisov, ki so del prava EU in zaenkrat niso del GHS.

Ocene učinka

Pri splošni oceni učinka, ki jo je Komisija izvedla za predlagano uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, in njenih posledičnih spremembah povezane podrejene zakonodaje so bila uporabljena svetovalna poročila, ki sta jih pripravili RPA in London Economics, ter rezultati posvetovanj po internetu. Zlasti ker so podjetja načela tudi problem stroškov, so bila prizadevanja nadalje usmerjena v oceno višine pomembnih stroškovnih postavk. Splošna analiza je pokazala, da stroški ne bi smeli narasti preko vseh meja, da bi bilo od uvedbe GHS že kmalu mogoče pričakovati neto dobiček.

Ukrepi iz tega predloga zagotavljajo prilagoditev sklicevanj na pravila o razvrščanju in terminologijo v skladu s predlogom uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi za vse podrejene zakone, zajete v sedanji predlagani odločbi. Za direktive 76/768/EGS, 88/378/EGS, 2000/53/ES in 2002/96/ES so možni učinki minimizirani tako, da pri sklicevanju na nevarne snovi in zmesi v skladu s predlagano uredbo o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi zajemajo navedene končne točke, ki so že navedene v sedanji ureditvi EU o razvrščanju in označevanju, hkrati pa niso dodane dodatne končne točke.

Kar zadeva Direktivo 1999/13/ES, ni izvedena nobena dodatna prilagoditev sklicevanja na merila razvrščanja, saj se zdijo možni učinki nepomembni za področje uporabe Direktive. Direktiva 2004/42/ES ne uvaja nobene dodatne obveznosti glede razvrščanja snovi ter zmesi.

Za vsako od direktiv EU, ki so del podrejene zakonodaje in za katere je predvidena sprememba s sedanjo predlagano odločbo, zato ni potrebe po nadaljnji analizi, ki bi presegla analizo iz zgoraj navedene splošne ocene učinka.

Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj

GHS so pripravile mednarodne organizacije ob sodelovanju različnih zainteresiranih strani. Na podoben način so v zadnjih letih v EU neprekinjeno potekale tehnične razprave z državami članicami in drugimi zainteresiranimi stranmi. Po objavi bele knjige „Strategija za prihodnjo politiko o kemikalijah“ je Komisija opravila veliko posvetovanj s strokovnjaki. Pri pripravi osnutka tega predloga so bili upoštevani rezultati dela tehnične delovne skupine za razvrščanje in označevanje, ki jo je sklicala Komisija pri pripravi Uredbe REACH[2]. Opravljene so bile nadaljnje študije[3], 18. novembra 2005 pa je potekala neuradna razprava zainteresiranih strani o izvajanju GHS v EU.

PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Pravna podlaga

Ta predlog ima dvojno pravno podlago, sestavljeno iz členov 95 in 175(1) Pogodbe ES. Ta dvojna pravna podlaga je ustrezna pravna podlaga za to predlagano odločbo, ker minimizira učinke šestih obstoječih direktiv, ki bi izhajali iz predloga uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Tri od navedenih direktiv temeljijo na členu 175(1), tri pa na členu 95 Pogodbe ES. Obe pravni podlagi temeljita na postopku soodločanja iz člena 251 Pogodbe ES, zato sta s postopkovnega vidika skladni. Dvojno pravno podlago, ki zajema oba prej navedena člena, sta nedavno uporabila Evropski parlament in Svet za Uredbo o nekaterih fluoriranih toplogrednih plinih[4].

Subsidiarnost in sorazmernost

Subsidiarnost

Šest obstoječih direktiv na področju kozmetičnih izdelkov, varnosti igrač, emisij hlapnih organskih spojin, izrabljenih vozil ter odpadne elektronske in električne opreme že vsebuje vsebinske pravne določbe. Predlagana odločba bo spremenila obstoječe direktive z namenom njihove prilagoditve pravilom o razvrščanju, določenim v predlogu uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Navedene spremembe morajo biti v vseh državah članicah povsem enake, zato jih je treba urejati na ravni Skupnosti.

Sorazmernost

Merila za razvrstitev snovi in zmesi kot nevarnih so v predlogu uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. V navedenem predlogu so v primerjavi s sedanjim sistemom EU dodani nekateri razredi in kategorije nevarnosti, kar privede do razvrščanja snovi in zmesi, ki prej niso bile razvrščene. Za zagotavljanje sorazmernosti se področje

---

2 ECBI/03/02: Delovna skupina za razvrščanje in označevanje na podlagi bele knjige: Povzetek priporočil Tehnične delovne skupine o nalogah 1 in 2.

3 Končno poročilo: Tehnična pomoč Komisiji za izvajanje GHS. Ökopol institut za okoljske strategije, julij 2004.
Končno poročilo o projektu: Tehnična podpora za pripravo prilog k osnutku zakonodaje o izvajanju Globalno usklajenega sistema za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS). Milieu Environmental Law & Policy, januar 2006.

4 UL L 161, 14.6.2006, str. 1.

uporabe podrejene zakonodaje ne bi smelo spremeniti, da se ne uvedejo nove obveznosti. Predlagana odločba naj bi to zagotovila z vključitvijo sklicevanja na pojem „nevaren“, ki je naveden v členu 3(2) predloga uredbe o razvrščanju in označevanju snovi ter zmesi in ki je v skladu s sedanjim sistemom EU, v šest direktiv.

Zato ta predlog odločbe izpolnjuje načelo sorazmernosti.

Izbira pravnega instrumenta

Izbira odločbe je upravičena. Na eni strani ta predlog spreminja šest obstoječih direktiv, ki so bile prenesene v zakonodajo držav članic in katerih pravna narava ni pod vplivom predloga uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi. Spremembe, uvedene s to odločbo, bo treba prenesti v zakonodajo držav članic. Zato je primerno izbrati instrument, ki se ne uporablja neposredno, vendar pa je naslovljen na države članice. Na drugi strani naj bi se večina sprememb iz tega predloga začela uporabljati nekaj let po sprejetju akta o spremembi, in sicer od 1. decembra 2010 oziroma 1. junija 2015. To bi zahtevalo različne datume prenosa za različne določbe, odvisno od zadevnih datumov, kar je s pravnega vidika nestrogo poimenovanje za direktivo, ali enotni datum prenosa, ki bi od držav članic zahteval sprejetje nacionalne zakonodaje z odložitvijo uporabe za nekatere določbe, kar je za direktivo nenavadno. Odločba je učinkovitejša za jasno določitev obveznosti držav članic na tem področju in zato primernejša.

UVOD V PREDLOG

Ta odločba spreminja šest direktiv z namenom njihove prilagoditve na merila za razvrščanje in označevanje snovi ter zmesi iz predloga uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi.

1. RAZLOGI IN CILJI

Glavni namen te odločbe je obravnavati učinke uvedbe novih meril razvrščanja za snovi in zmesi za šest direktiv, ki se sklicujejo na razvrščanje snovi in zmesi, da se preprečijo neželene spremembe področja uporabe in obveznosti. Kadar je potrebno, ta odločba prilagaja določbe navedenih direktiv novi terminologiji, ki izhaja iz novih meril in novih izjav o nevarnosti, uvedenih s predlogom o razvrščanju, označevanju in pakiranju. Uvede se pojem „zmes“, ki bo nadomestil pojem „pripravek“ v skladu s predlogom o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi.

Kadar se direktive splošno sklicujejo na preskusne metode iz Direktive 67/548/EGS, ta predlog to sklicevanje posodobi v skladu z nedavno sprejeto Uredbo 1907/2006 (REACH), ki predvideva Uredbo Komisije s temi metodami.

Za Direktivo 1999/13/ES ta predlog predvideva spremembo, ki temelji na zamenjavi prejšnjega opozorilnega stavka R40 z novima opozorilnima stavkoma R40 in R68, ki ju ureja Direktiva 2001/59/ES. Ta zamenjava se do zdaj ni odražala v besedilu Direktive 1999/13/EGS. Primerno je uvesti to spremembo zdaj, da se zagotovi prehod na ustrezne izjave o nevarnosti, predvidene v predlogu o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi.

2. PODROBNE DOLOČBE

Členi 1 do 6 uvajajo potrebne spremembe direktiv 76/768/EGS, 88/378/EGS, 1999/13/ES, 2000/53/ES, 2002/96/ES in 2004/42/ES v skladu z rezultati analize možnih učinkov predloga uredbe o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi na podrejeno zakonodajo EU in cilje, obravnavane v prejšnjem oddelku.

Porazdelitev datumov začetka veljavnosti sprememb odraža postopen začetek veljavnosti zgoraj omenjenega predloga uredbe. To je razumljivo, saj odločba uvaja spremembe, ki izhajajo iz sprejetja navedene uredbe.

Člen 7 je standardni člen, ki se zahteva zaradi pravne narave odločbe.

2007/0212 (COD)

Predlog

ODLOČBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi direktiv Sveta 76/768/EGS, 88/378/EGS, 1999/13/ES in direktiv 2000/53/ES, 2002/96/ES in 2004/42/ES z namenom prilagoditve Uredbi (ES)… o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter zlasti člena 95 in člena 175(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije[5],

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[6],

v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe[7],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi in spremembi Direktive 67/548/EGS in Uredbe (ES) št. 1907/2006[8] predvideva usklajeno razvrščanje in označevanje snovi ter zmesi v Skupnosti. Navedena uredba bo nadomestila Direktivo Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi[9] ter Direktivo 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 1999 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov[10].

---

5 UL C

6 UL C

7 UL C

8 UL L

9 UL 196, 16.8.1967, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/121/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 850).

10 UL L 200, 30.7.1999, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

(2) Uredba (ES) … temelji na izkušnjah direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter vključuje merila za razvrščanje in označevanje snovi ter zmesi, vsebovana v Globalno usklajenem sistemu za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS), ki je bil sprejet na mednarodni ravni v okviru Združenih narodov.

(3) Nekatere določbe o razvrščanju in označevanju iz direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES so namenjene tudi uporabi druge zakonodaje Skupnosti, kot so Direktiva Sveta 76/768/EGS z dne 27. julija 1976 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s kozmetičnimi izdelki[11], Direktiva Sveta 88/378/EGS z dne 3. maja 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z varnostjo igrač[12], Direktiva Sveta 1999/13/ES z dne 11. marca 1999 o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin zaradi uporabe organskih topil v nekaterih dejavnostih in obratih[13], Direktiva 2000/53/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2000 o izrabljenih vozilih[14], Direktiva 2002/96/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 2003 o odpadni električni in elektronski opremi[15] ter Direktiva 2004/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin zaradi uporabe organskih topil v nekaterih barvah in lakih in proizvodih za ličenje vozil ter o spremembi Direktive 1999/13/ES[16].

(4) Vključitev meril GHS v zakonodajo Skupnosti pomeni uvedbo novih razredov in kategorij nevarnosti, ki so le delno v skladu z ureditvami o razvrščanju in označevanju iz direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES. Analiza možnih učinkov prehoda s starega na nov sistem razvrščanja in označevanja je pokazala, da je treba s prilagoditvijo sklicevanj na merila razvrščanja v direktivah 76/768/EGS, 88/378/EGS, 2000/53/ES in 2002/96/ES na nov sistem, uveden z Uredbo (ES) št. …, ohraniti področje uporabe zadevnih aktov.

(5) Treba je prilagoditi tudi Direktivo 76/768/EGS, da se upošteva sprejetje Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (Reach), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta

---

11 UL L 262, 27.9.1976, str. 169. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2007/22/ES (UL L 101, 18.4.2007, str. 11).

12 UL L 187, 16.7.1988, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 93/68/EGS (UL L 220, 30.8.1993, str. 1).

13 UL L 85, 29.3.1999, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/42/ES (UL L 143, 30.4.2004, str. 87).

14 UL L 269, 21.10.2000, str. 34. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/673/ES (UL L 254, 30.9.2005, str. 69).

15 UL L 37, 13.2.2003, str. 24. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/108/ES (UL L 345, 31.12.2003, str. 106).

16 UL L 143, 30.4.2004, str. 87.

76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES[17].

(6) Primerno je uskladiti Direktivo 1999/13/ES z zamenjavo opozorilnega stavka R40 z dvema novima opozorilnima stavkoma R40 in R68 na podlagi Direktive 67/548/EGS, da se zagotovi pravilen prehod na izjave o nevarnosti iz Uredbe (ES) št. …

(7) Prehod z meril za razvrščanje iz direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES bo v celoti zaključen 1. junija 2015. Proizvajalci kozmetičnih izdelkov, igrač, barv, lakov, vozil, proizvodov za ličenje vozil, vozil ter električne in elektronske opreme so proizvajalci, uvozniki ali nadaljnji uporabniki v smislu Uredbe (ES) št. ... in subjekti, katerih dejavnosti so zajete v Direktivi Sveta 1999/13/ES. Po tej odločbi bi morali imeti vsi možnost pripraviti svojo strategijo prehoda v podobnem časovnem okviru kot po Uredbi (ES) št. ...

(8) Direktive 76/768/EGS, 88/178/EGS, 1999/13/ES, 2000/53/ES, 2002/96/ES in 2004/42/ES je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1
Sprememba Direktive 76/768/EGS

Direktiva 76/768/EGS se spremeni:

(1) Beseda „pripravek“ ali „pripravki“ v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1907/2006 v njeni različici z dne 30. decembra 2006 se v celotnem besedilu nadomesti z besedo „zmes“ oziroma „zmesi“;

(2) V členu 4a se točka d odstavka 1 nadomesti z naslednjim:

„(d) izvajanje preskušanja sestavin ali kombinacij sestavin na živalih zaradi izpolnjevanja zahtev te direktive na svojem ozemlju, najpozneje do datuma, ko se zahteva, da se taki preskusi nadomestijo z eno ali več znanstveno potrjenimi metodami, navedenimi v Uredbi Komisije […* o preskusnih metodah]** ali v Prilogi IX k tej direktivi.

---

* UL L ….
** UL L 396, 30.12.2006, str. 1.“

[17] UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

(3) Od 1. decembra 2010 se člen 4b Direktive 76/768/EGS nadomesti z naslednjim:

„Člen 4b

V kozmetičnih izdelkih je prepovedano uporabljati snovi, ki so razvrščene kot rakotvorne, mutagene za zarodne celice ali strupene za razmnoževanje, kategorij 1A, 1B in 2 na podlagi dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta z dne … o razvrščanju in označevanju snovi ter zmesi***. Zato Komisija sprejme potrebne ukrepe v skladu s postopkom iz člena 10(2). Snov, razvrščena v kategorijo 2, se lahko uporablja v kozmetičnih izdelkih, če jo je ocenil SCCNFP in ugotovil, da je sprejemljiva za uporabo v kozmetičnih izdelkih.

*** UL L …“.

(4) Od 1. decembra 2010 se v členu 7a(1) zadnji stavek drugega pododstavka točke (h) nadomesti z naslednjim:

„Podatki o količinah, ki se zahtevajo v (a) in ki naj bodo dostopni javnosti, se omejijo na nevarne snovi v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. …“;

(5) v Prilogi IX se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„Ta priloga navaja alternativne metode, ki jih je potrdil Evropski center za potrjevanje alternativnih metod (ECVAM) Skupnega raziskovalnega središča, ki so na voljo za izpolnjevanje zahtev te direktive in ki niso navedene v Uredbi [..].“

Člen 2
Sprememba Direktive 88/378/EGS

Direktiva 88/378/EGS se spremeni:

(1) Beseda „pripravek“ ali „pripravki“ v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1907/2006 v njeni različici z dne 30. decembra 2006 se v celotnem besedilu nadomesti z besedo „zmes“ oziroma „zmesi“;

(2) Od 1. junija 2005 se v oddelku 2 dela II Priloge II točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Igrače, ki zaradi bistva svojega delovanja vsebujejo nevarne snovi ali zmesi v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta z dne … o razvrščanju in označevanju snovi ter zmesi*, zlasti materiali in oprema za kemične poskuse, sestavljanje modelov, modeliranje plastične mase ali keramike, emajliranje, fotografijo ali podobne dejavnosti, same po sebi ne smejo

vsebovati snovi ali zmesi, ki bi postali vnetljivi zaradi izgube nevnetljivih hlapljivih sestavin.

* UL L …“.

(3) Od 1. junija 2015 se v oddelku 3 dela II Priloge II prvi odstavek točke 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Igrače ne smejo vsebovati nevarnih snovi ali zmesi v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. … v količinah, ki lahko škodujejo zdravju otrok, ki igrače uporabljajo. V vsakem primeru je strogo prepovedano v igračo vključiti nevarne snovi ali zmesi, če naj bi bile uporabljene kot take ob uporabi igrače.“

(4) Od 1. junija 2015 se v oddelku 4 Priloge IV naslov in točka (a) nadomestita z naslednjim:

„4. Igrače, ki same po sebi vsebujejo nevarne snovi ali zmesi. Kemijske igrače

(a) Brez vpliva na uporabo določb iz Uredbe (ES) št. … morajo navodila za uporabo igrač, ki same po sebi vsebujejo nevarne snovi ali zmesi v smislu člena 3(2) navedene uredbe, vsebovati opozorilo glede nevarnosti teh snovi ali zmesi ter navodila v zvezi z varnostnimi ukrepi, ki jih mora upoštevati uporabnik, da bi se izognil nevarnostim, ki jih je treba na kratko navesti glede na vrsto igrače. Omeniti je treba tudi prvo pomoč v primeru hude nesreče zaradi uporabe take igrače. Navesti je treba tudi, da morajo biti igrače zunaj dosega majhnih otrok.“

Člen 3
Sprememba Direktive 1999/13/ES

Direktiva 1999/13/ES se spremeni:

(1) Beseda „pripravek“ ali „pripravki“ v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1907/2006 v njeni različici z dne 30. decembra 2006 se v celotnem besedilu nadomesti z besedo „zmes“ oziroma „zmesi“;

(2) Člen 5 se spremeni:

(a) Od 1 junija 2015 se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:

„6. Snovi ali zmesi, za katere so predpisane izjave o nevarnosti H340, H350, H350i, H360D ali H360F ali morajo biti označene s temi stavki zaradi deleža HOS in ki so skladno z Uredbo (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta* uvrščene med kancerogene ali mutagene snovi ali za razmnoževanje strupene snovi, se v najkrajšem možnem času nadomestijo

z manj škodljivimi snovmi ali zmesmi, kolikor je to mogoče in ob upoštevanju smernic iz člena 7(1).

* UL L …“.

(b) odstavek 8 se spremeni:

(i) Beseda „opozorilni stavek R40“ se nadomesti z besedo „opozorilni stavek R40 ali R68“;

(ii) Beseda „oznaka R40“ se nadomesti z besedo „oznaka R40 ali R68“;

(iii) Od 1. junija 2015 se beseda „opozorilni stavek R40 ali R68“ nadomesti z „izjava o nevarnosti H341 ali H351“;

(iv) Od 1. junija 2015 se beseda „oznaka R40 ali R68“ nadomesti z „izjava o nevarnosti H341 ali H351“;

(c) Od 1. junija 2015 se v odstavku 9 beseda „opozorilni stavki“ nadomesti z besedo „izjave o nevarnosti“;

(d) odstavek 13 se spremeni:

(i) Beseda „oznaka R40, R60 ali R61“ se nadomesti z besedo „opozorilni stavek R40, R68, R60 ali R61“;

(ii) Od 1. junija 2015 se beseda „opozorilni stavek R40, R68, R60 ali R61“ nadomesti z „izjava o nevarnosti H341, H351, H360F ali H360D“.

Člen 4
Sprememba Direktive 2000/53/ES

Od 1. decembra 2010 se v členu 2 Direktive 2000/53/ES odstavek 11 nadomesti z naslednjim:

„11. „nevarna snov“ pomeni vsako snov, ki se obravnava kot nevarna v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta*;

* UL L …“.

Člen 5
Sprememba Direktive 2002/96/ES

Direktiva 2002/96/ES se spremeni:

(1) Od 1. junija 2015 se beseda „pripravek“ ali „pripravki“ v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1907/2006 v njeni različici z dne 30. decembra 2006 v celotnem besedilu nadomesti z besedo „zmes“ oziroma „zmesi“;

(2) Od 1. junija 2015 se točka (1) v členu 3 nadomesti z naslednjim:

„ (1) ‘nevarna snov ali zmes’ pomeni vsako snov ali zmes, ki se obravnava kot nevarna v smislu člena 3(2) Uredbe (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta*;

---

* UL L …“.

(3) V oddelku 1 Priloge II se trinajsta alinea nadomesti z naslednjim:

„- sestavni deli, ki vsebujejo refraktorska keramična vlakna, kot je opisano v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. … Evropskega parlamenta in Sveta*;

---

* UL L …“.

Člen 6
Sprememba Direktive 2004/42/ES

Člen 2 Direktive 2004/42/ES se spremeni:

(a) V odstavku 3 se izraz „pripravek“ nadomesti z „zmes“;

(b) V odstavku 8 se izraz „pripravek“ nadomesti z „zmes“.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, […]

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

ZAKONODAJNI FINANČNI IZKAZ

Področje(-a) politike: 02 – PODJETNIŠTVO

Dejavnost(-i): 04 – BOLJŠI IZKORISTEK NOTRANJEGA TRGA

Naslov ukrepa. PREDLOG ZA GLOBALNO USKLAJENI SISTEM ZA RAZVRŠČANJE IN OZNAČEVANJE KEMIKALIJ

1. DEL 1: PRORAČUNSKE VRSTICE

1.1. **Proračunske vrstice (vrstice za poslovanje in z njimi povezane vrstice za tehnično in upravno pomoč (nekdanje vrstice B.A)) z navedbo imena postavk:**

Se ne uporablja.

1.2. **Trajanje ukrepa in finančnega vpliva:**

Se ne uporablja.

Zaradi razlogov iz oddelka 3.1 ni neposrednih dodatnih stroškov v zvezi s tem zakonodajnim predlogom za proračun Skupnosti.

Stroške, povezane z delom, ki se opravi s tehničnimi odbori in je potrebno za to zakonodajo, bo krila Evropska agencija za kemikalije (proračunska vrstica 02 03 03), ki jo je treba določiti v skladu s predlogom Komisije COM(2003) 644.

Vendar se ti stroški ne bodo razlikovali od stroškov zaradi siceršnjega upravljanja obstoječe zakonodaje za razvrščanje in označevanje snovi ter pripravkov. Ta uredba nadomešča dva druga zakonodajna dokumenta[18] brez dodatnih stroškov za proračun Skupnosti.

1.3. **Značilnosti proračuna (po potrebi se dodajo vrstice)**

Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Novo	Prispevek Efte	Prispevki držav prosilk	Razdelek v finančni perspektivi
Se ne uporablja.					

[18] Direktiva Sveta 67/548/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, kakor je bila spremenjena [UL 196, 16.8.1967, str. 1], in Direktiva Sveta 1999/45/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov, kakor je bila spremenjena [UL L 200, 30.7.1999, str. 1].

2. DEL 2: POVZETEK SREDSTEV

2.1. Finančna sredstva

2.1.1. Povzetek odobritev za prevzem obveznosti (OPO) in odobritev plačil (OP)

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Vrsta odhodkov	Oddelek		Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozneje	Skupaj
Odhodki iz poslovanja									
Odobritve za prevzem obveznosti (OPO)	6.1	a	***Se ne uporablja.***						
Odobritve plačil (OP)		b							
Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek krije									
Tehnična in upravna pomoč (NS)	6.2.4	c	***Se ne uporablja.***						
REFERENČNI ZNESEK SKUPAJ									
Odobritve za prevzem obveznosti		**a+c**	***Se ne uporablja.***						
Odobritve plačil		**b+c**							

Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek <u>ne</u> krije

Človeški viri in z njimi povezani odhodki (NS)	6.2.5	d	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106
Upravni stroški, ki jih referenčni znesek ne krije, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (NS)	6.2.6	e	--	--	--	--	--	--	--

Predvideni stroški financiranja ukrepa skupaj

OPO, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		a+c+d+e	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106
OP, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		b+c+d+e	--	--	--	--	--	--	--

Podrobnosti o sofinanciranju

Če so države članice ali drugi organi (treba jih je navesti) vključeni v sofinanciranje, se v spodnjo razpredelnico vpiše predvidena raven tega sofinanciranja (lahko se dodajo vrstice, če ukrep sofinancirajo različni organi):

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Organ, ki sofinancira ukrep		Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozne je	Skupaj
	f							
OP, vključno s sofinanciranjem, SKUPAJ	a+c +d+ e+f	***Se ne uporablja.***						

2.1.2. Skladnost s finančnim načrtovanjem

X Predlog je skladen s sedanjim finančnim načrtovanjem.

☐ Predlog bo zahteval ponovno načrtovanje ustreznega razdelka v finančni perspektivi.

☐ Predlog lahko zahteva uporabo določb Medinstitucionalnega sporazuma (tj. instrumenta prilagodljivosti ali spremembe finančne perspektive).

2.1.3. Finančni vpliv na prihodke

X Predlog nima finančnih posledic za prihodke.

☐ Predlog ima finančni vpliv – učinek na prihodke je naslednji:

v milijonih EUR (na eno decimalno mesto natančno)

		Pred ukrepom	Stanje po ukrepu					
Proračunska vrstica	Prihodki	[Leto n-1]	[Leto n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5][19]
	a) Prihodki, izraženi absolutno		***Se ne uporablja.***					
	b) Sprememba v prihodkih	*Δ*						

[19] Po potrebi, tj. če ukrep traja več kot 6 let, se dodajo stolpci.

(Navedejo se vse zadevne proračunske vrstice za prihodke, pri čemer se v razpredelnico doda ustrezno število vrstic, če gre za učinek na več kot eno proračunsko vrstico).

2.2. EPDČ za človeške vire (vključno z uradniki, začasnim in zunanjim osebjem) – glej podrobnosti v točki 6.2.1.

Letne potrebe	Leto n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 in pozne je
Število potrebnih človeških virov SKUPAJ	3	3	3	3	3	3

Potrebe po človeških in upravnih virih se krijejo v okviru sredstev, ki se zadevnemu GD (skupna pristojnost ENTR in ENV) odobrijo v postopku letne dodelitve sredstev

3. DEL 3: ZNAČILNOSTI IN CILJI

Podrobnosti o ozadju predloga se zahtevajo v obrazložitvenem memorandumu. Ta oddelek zakonodajnega finančnega izkaza mora vsebovati naslednje posebne dopolnilne informacije:

3.1. Potreba, ki jo je treba kratkoročno ali dolgoročno kriti

Ta predlog nadomešča sedanjo zakonodajo s skoraj enakim področjem uporabe, kot je obrazloženo v spodnji točki 3.2.

GD za okolje je pristojen za obstoječo zakonodajo o razvrščanju nevarnih snovi, ki jo večinoma upravlja Evropski urad za kemikalije (ECB) v Ispri v skladu s posebnim sporazumom z GD za okolje; GD za podjetništvo je pristojen za upravljanje obstoječe zakonodaje o nevarnih pripravkih. Evropski urad za kemikalije vodi večino sestavljenih tehničnih odborov, ki so odgovorni za pripravljalno delo, naloga Komisije je sprejeti priporočila tehničnih odborov in upravljati s tem povezani postopek komitologije. Za ta namen se zagotovi osebje v GD za okolje in GD za podjetništvo.

V skladu z novim predlogom se bo delo s tehničnimi odbori preneslo z Evropskega urada za kemikalije na novo Evropsko agencijo za kemikalije v Helsinkih. Mnenja, ki jih bodo pripravili odbori Agencije, bodo poslana Komisiji, ki bo potem vodila s tem povezani postopek komitologije.

Predvidoma se potrebe po človeških virih v Komisiji z uvedbo nove zakonodaje ne bodo spremenile. Zato ta zakonodajni predlog ne ustvarja dodatnih potreb po virih (v primerjavi z obstoječo zakonodajo).

3.2. Dodana vrednost zaradi vključitve Skupnosti, skladnost predloga z drugimi finančnimi instrumenti in možne sinergije

Zdaj se v različnih pravnih sistemih po svetu (npr. Evropski uniji, ZDA, Kanadi, Japonski, Kitajski, Koreji, Avstraliji) uporablja veliko različnih sistemov za razvrščanje in označevanje kemikalij (snovi in pripravki, termin iz GHS: zmesi). Zato se uporabljajo različni sistemi za razvrščanje in označevanje ter različne informacije o zdravju in varnosti za enako vrsto snovi in zmesi s poreklom iz različnih držav.

Na konferenci ZN o okolju in razvoju (UNCED) v Riu de Janeiru leta 1992 je bila uskladitev sistemov za razvrščanje in označevanje kemikalij opredeljena kot eden od akcijskih programov.

Zato je ob sodelovanju različnih mednarodnih organizacij nastal nov sistem. V to razvojno delo so bile zelo vključene države članice EU, Komisija in druge zainteresirane strani.

Decembra 2002 je z novim sistemom, Globalno usklajenim sistemom za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS), soglašal Odbor strokovnjakov ZN za prevoz nevarnega blaga ter za globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij (CETDG/GHS) v Ženevi. GHS je julija 2003 uradno sprejel Ekonomski in socialni odbor ZN (UN ECOSOC)[20] in tako omogočil izvajanje GHS.

Kljub nezavezujoči naravi sporazuma je novi sistem GHS *de facto* mednarodni standard. Poleg sodelovanja pri razvoju GHS na ravni ZN je Komisija večkrat izrazila svoj namen, da se GHS izvaja v zakonodaji Skupnosti. Komisija je 29. oktobra 2003 v obrazložitvenem memorandumu k spremembi Direktive 67/548/ES, sprejeti hkrati s predlogom REACH, navedla, da:

„Komisija namerava predlagati, da se mednarodno dogovorjeni sistem GHS čim prej vključi v zakonodajo Skupnosti“

in še natančneje:

„Komisija bo predstavila potrebne predloge, da bi bil sprejet hkrati z dokončnim sprejetjem zakonodaje REACH“.

---

[20] Ekonomsko-socialni odbor Združenih narodov.

Sedanji predlog bo zamenjal dve obstoječi evropski direktivi[21], vključno z več kot 10 spremembami in 30 prilagoditvami tehničnemu napredku. Ker je na tem področju že sprejeta zakonodaja na evropski ravni in je to področje povezano z uvedbo mednarodnega standarda, da se doseže visoka raven usklajenosti, je vključenost Skupnosti upravičena.

3.3. Cilji in pričakovani rezultati predloga ter z njimi povezani kazalniki v okviru ABM

Cilj predloga je prispevati k usklajenosti notranjega trga ter boljšemu varovanju zdravja ljudi in okolja, hkrati pa tudi spodbujati trajnostni razvoj in pospeševati mednarodno trgovino.

V zvezi s tem je treba navesti, da sedanji položaj, in sicer obstoj različnih opisov nevarnosti za isto snov, ne prispeva k varovanju zdravja ljudi in ne olajšuje mednarodne trgovine, ker mora industrija uporabljati različne oznake za isto snov, odvisno od regije, v katero jo želi izvoziti.

O pričakovanih rezultatih predloga je več navedeno v končnem poročilu ocene učinka tega predloga, v katerem so bile upoštevane tudi podrobne študije RPA in London Economics ter rezultati posvetovanja zainteresiranih strani po internetu. Zlasti ker so podjetja načela tudi problem stroškov, so bila prizadevanja nadalje usmerjena v oceno višine pomembnih stroškovnih postavk. Splošna analiza je pokazala, da stroški ne bi smeli narasti preko vseh meja, da bi bilo od uvedbe GHS že kmalu mogoče pričakovati neto dobiček. Za to je potrebno ustrezno dolgo prehodno obdobje, in sicer 3 leta za snovi, da bi ta rok sovpadel z rokom za popis razvrstitev in označitev, ter približno 4,5 let za zmesi, da bi se zmanjšali stroški in tveganja, povezana s težavno izvedljivostjo zaradi prekratkih ali predolgih prehodnih obdobij.

Druge dodatne študije v zvezi z določitvijo osnovnega predvidenega poteka ali opredelitvijo kazalnikov za merjenje vpliva predlagane zakonodaje se štejejo za nesorazmerne in se zato ne izvajajo. Te študije bi bile nesorazmerne zaradi naslednjih razlogov:

– Ta zakonodajni predlog je povezan z izvajanjem mednarodnega sporazuma. Čeprav bi bila predhodna ocena negativna, bi Komisija predložila takšen zakonodajni predlog, ker druge možnosti v tej politiki niso na voljo.

---

[21] Direktiva Sveta 67/548/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, kakor je bila spremenjena [UL 196, 16.8.1967, str. 1], in Direktiva Sveta 1999/45/EGS v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov, kakor je bila spremenjena [UL L 200, 30.7.1999, str. 1].

– Kljub negativni naknadni oceni Komisija ne bi odstopila od svoje obveznosti izvajanja mednarodno dogovorjenega sistema za razvrščanje in označevanje.

3.4. Metoda izvedbe (okvirno)

Spodaj se prikaže(-jo) izbrana(-e) metoda(-e) izvedbe ukrepa:

X Centralizirano upravljanje

- **X** Neposredno s strani Komisije (v sodelovanju z Evropsko agencijo za kemikalije, glej spodaj)
- ˆ posredno s prenosom na:
  - ˆ izvajalske agencije
  - **X** organe, ki sta jih ustanovili Skupnosti, kot je določeno v členu 185 Finančne uredbe (Evropska agencija za kemikalije, ki se ustanovi v skladu s predlogom Komisije COM(2003) 644)
  - ˆ nacionalne javne organe/organe, ki opravljajo javne storitve

ˆ Deljeno ali decentralizirano upravljanje

- ˆ z državami članicami
- ˆ s tretjimi državami

ˆ Skupno upravljanje z mednarodnimi organizacijami (treba jih je navesti)

Opombe:

4. DEL 4: NADZOR IN VREDNOTENJE

4.1. Sistem nadzora

Službe Komisije bodo uskladile dejavnosti spremljanja in ocenjevanja glede Uredbe z ustreznimi prizadevanji na ravni ZN in na področju zakonodaje REACH.

UNITAR (Inštitut Združenih narodov za usposabljanje in raziskave) in OECD bosta pregledala obseg konvergence sistemov za razvrščanje in označevanje po svetu, kot je bil dosežen z GHS, da se ugotovi, ali so bile pričakovane ugodnosti usklajenosti dosežene, in tudi da se določijo naslednji ustrezni koraki za še

enotnejše zahteve glede sistemov razvrščanja in označevanja. Službe Komisije bodo zagotovile strokovni prispevek k temu pregledu na podlagi razvrstitev GHS, kot so zabeležene v popisu razvrstitev in označitev REACH.

4.2. Vrednotenje

4.2.1. Predhodno vrednotenje:

Komisija bo na podlagi petletnih poročil držav članic (kot zahteva člen 46 Uredbe) ocenila, do kakšne mere se Uredba uporablja pravilno in ali obstajajo težave pri njeni uporabi.

Prva ocena (tj. po petih letih) bo usmerjena na prehod razvrstitev snovi na sistem GHS z vidika takratnega prehoda razvrstitev zmesi in tudi na oblikovanje pregleda zakonodaje REACH, predvidenega za sedem let po začetku veljavnosti.

Druga ocena (tj. po desetih letih) bo lahko ocenila celotno obdobje prehoda. Obe oceni lahko uporabljata vzorec kemikalij z njihovimi „starimi“ in „novimi“ razvrstitvami, da se preveri, ali je prišlo do kakšne znatne spremembe področja uporabe in da se oceni kakovost razvrstitev in označitev (ali njihova sprememba).

4.2.2. Ukrepi, sprejeti po vmesnem/naknadnem vrednotenju (na podlagi podobnih preteklih izkušenj): ...

Se ne uporablja.

4.2.3. Oblika in pogostnost prihodnjega vrednotenja:

Glej 4.2.1

5. DEL 5: UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Ker ta predlog ne vključuje ali povzroča upravljanja finančnih sredstev, se ta oddelek ne uporablja.

6. DEL 6: PODROBNOSTI O SREDSTVIH

6.1. Cilji predloga z vidika stroškov financiranja

Odobritve za prevzem obveznosti v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

(Navedba ciljev, ukrepov in realizacij)	Vrsta realizacije	Povprečni stroški	Leto n		Leto n+1		Leto n+2		Leto n+3		Leto n+4		Leto n+5 in pozneje		SKU-PAJ	
			število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj	število real.	stroški skupaj
OPERATIVNI CILJ št. 1[22]																
Ukrep 1																
- Realizacija 1																
- Realizacija 2																
Ukrep 2																
- Realizacija 1																
Seštevek cilj 1																
OPERATIVNI CILJ št. 2 [1]……																
Ukrep 1																
- Realizacija 1																
Seštevek cilj 2																
OPERATIVNI																

Se ne uporablja.

[22] Kakor je opisano v oddelku 5.3.

CILJ št. n[1]			
Seštevek cilj n			
STROŠKI SKUPAJ			

6.2. Upravni odhodki

6.2.1. *Človeški viri – število in vrsta delovnih mest*

<table>
<tr><td>Vrsta delovnega mesta</td><td></td><td colspan="6">Osebje, dodeljeno upravljanju ukrepa ob uporabi obstoječih in/ali dodatnih sredstev (število delovnih mest/FTE)</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>Leto n</td><td>Leto n+1</td><td>Leto n+2</td><td>Leto n+3</td><td>Leto n+4</td><td>Leto n+5</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Uradniki ali začasno osebje[23] (XX 01 01)</td><td>A*/AD</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td><td>3*</td></tr>
<tr><td>B*, C*/AST</td><td colspan="6" rowspan="3">Se ne uporablja.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Osebje, financirano[24] iz člena XX 01 02</td></tr>
<tr><td colspan="2">Drugo osebje[25], financirano iz člena XX 01 04/05</td></tr>
<tr><td colspan="2">SKUPAJ</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td></tr>
</table>

* Trenutno ena oseba v GD ENV in dve osebi v GD ENTR.

6.2.2. *Opis nalog, ki izhajajo iz ukrepa*

V skladu z novo zakonodajo se mnenja v zvezi z razvrščanjem in označevanjem, ki jih pripravijo odbori Agencije, pošljejo Komisiji. Komisija nato začne zadevni postopek komitologije.

Poleg tega bo Komisija še naprej sodelovala pri razvoju sistema GHS na ravni Združenih narodov.

6.2.3. *Človeški viri – viri delovnih mest (obvezno)*

- ☐ Delovna mesta, trenutno dodeljena za upravljanje programa, ki se nadomesti ali podaljša
- ☐ Delovna mesta, ki so bila predhodno dodeljena pri izvajanju LSP/PPP za leto n
- ☐ Delovna mesta, potrebna v naslednjem postopku LSP/PPP

---

23 Teh stroškov referenčni znesek NE krije.
24 Teh stroškov referenčni znesek NE krije.
25 Te stroške referenčni znesek krije.

X Delovna mesta, ki bodo zapolnjena s prerazporeditvijo obstoječih človeških virov znotraj službe (notranja prerazporeditev)

☐ Delovna mesta, potrebna za leto n, ki niso predvidena pri izvajanju LSP/PPP za zadevno leto

6.2.4. *Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek krije (XX 01 04/05 – Odhodki za upravno poslovodenje)*

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska vrstica (številka in ime postavke)	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozneje	SKU-PAJ
1. Tehnična in upravna pomoč (vključno s povezanimi stroški za osebje)							
Izvajalske agencije[26]	***Se ne uporablja.***						
Druga tehnična in upravna pomoč							
- *notranja*							
- *zunanja*							
Tehnična in upravna pomoč SKUPAJ							

6.2.5. *Stroški financiranja človeških virov in z njimi povezani stroški, ki jih referenčni znesek ne krije*

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Vrsta človeških virov	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozneje
Uradniki in začasno osebje (XX 01 01)	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351
Osebje, financirano iz člena XX 01 02 (pomožno osebje, napoteni nacionalni izvedenci, pogodbeno osebje itd.) (navesti proračunsko vrstico)	--	--	--	--	--	--

[26] S sklicevanjem na posebni zakonodajni finančni izkaz za zadevno(-e) izvajalsko(-e) agencijo(-e).

Stroški za človeške vire in z njimi povezani stroški (ki jih referenčni znesek NE krije) SKUPAJ	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351	0,351

Izračun – ***Uradniki in začasni uslužbenci***

Po potrebi s sklicevanjem na točko 6.2.1

Predvidoma bodo povprečni stroški za uradnike AD ali začasne uslužbence znašali 117,000 EUR na leto.

Izračun – ***Osebje, financirano iz člena XX 01 02***

Po potrebi s sklicevanjem na točko 6.2.1

6.2.6. Drugi upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije

v milijonih EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5 in pozneje	SKU-PAJ
XX 01 02 11 01 – Misije	***Se ne uporablja.***						
XX 01 02 11 02 – Sestanki in konference							
XX 01 02 11 03 – Odbori*							
XX 01 02 11 04 – Študije in konzultacije							
XX 01 02 11 05 – Informacijski sistemi							
2. Drugi odhodki za poslovodenje skupaj (XX 01 02 11)							
3. Drugi odhodki upravne narave (opredeliti, vključno s sklicem na proračunsko vrstico)							
Upravni odhodki, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (ki jih referenčni znesek NE krije), Skupaj							

* Tehnični odbor, potreben za ta zakonodajni predlog, je odbor, ustanovljen na ravni nove Evropske agencije za kemikalije. Njegove naloge med drugim vključujejo delo v zvezi z razvrščanjem in označevanjem. Vsi stroški tega tehničnega odbora bodo kriti iz proračuna Agencije za kemikalije.

* Odbor za komitologijo, potreben za upravljanje nove zakonodaje, bo verjetno odbor, ki je potreben za zakonodajo REACH. Zato za delo odbora ne bodo nastali dodatni stroški.

* Potrebe po človeških in upravnih virih se krijejo v okviru sredstev, ki se zadevnemu GD (skupna pristojnost ENTR in ENV) odobrijo v postopku letne dodelitve sredstev

Izračun – ***Drugi upravni odhodki, ki niso vključeni v referenčni znesek*:**